



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九七年三月六日（星期四）

目 錄	頁
政府公布一九九七／九八年度開支計劃	1
政府下年度大幅增加開支改善本港基礎教育	4
教育署歡迎開支預算建議	6
勞工處對增撥開支建議表歡迎	7
《長期監禁刑罰覆核條例草案》明日刊憲	7
《外觀設計條例草案》保障工業設計	8
陪審團修訂法案明刊憲	9
買賣和使用新類型室內無線電訊設備獲准豁免領牌	10
三月觀賞盛放杜鵑最佳時機	11
逾百五名社工參加禁毒研討會	12
入境事務人員前往英國出入境管理隊接受見習訓練	13
環保署製作錄影帶介紹家居廢物分類	14
廉政專員主持懲教學員結業檢閱儀式	14
市民大眾將可使用記錄派遞服務	15

政府公布一九九七／九八年度開支計劃

今日（星期四）公布的一九九七／九八年度開支預算草案顯示，政府的開支在來年有可觀的增幅，以便在某些政策範疇內，提供亟需的改善服務措施。

庫務司鄭其志今日公布上述消息時表示：「這份詳細的預算草案經中英聯合聯絡小組屬下的財政預算案專家小組達成共識。預算草案按照我們一直奉行的財政預算原則制定，即政府開支的增長，在一段期間內，不會超越經濟的增長。預算草案也符合《基本法》第107條的規定，即未來特別行政區的財政預算案，應與本地生產總值的增長率相適應。」

鄭其志指出：「預算草案充分體現了中英雙方在財政預算案專家小組的合作。預算草案不僅提供足夠的資源，讓我們可以毫不間斷地推行現有的政府服務，亦同時建議撥款，提供亟需的改善服務措施。」

新一個財政年度的政府開支總額將達二千零二十二億元。

鄭其志解釋在這二千零二十二億元中，一千五百四十四億元為經常開支，用於現有服務及新增服務，另外四百七十八億元則用於非經常開支項目。

他表示：「財政司在過去一年經諮詢立法局議員及社會各界人士後，始行將我們開支方面的優先次序決定下來。」

獲優先撥款的服務範圍重點開列如下：

社會福利方面的經常開支將增至一百九十五億元。

政府將會為下列各類人士提供各項新增服務——

- * 老人
 - 增設一千五百四十六個宿位
 - 增設二十一間老人中心
 - 增設四間日間護理中心及
 - 五間老人服務中心

- * 殘疾人士
 - 增設一千六百六十四個宿位
 - 一千一百五十個日間服務名額
 - 二個緊急住宿照顧服務單位
 - 新設家居職業治療服務
 - 五名臨床心理學家及
 - 為長期病患者增設三個分區社區復康網絡中心

- * 殘疾兒童
 - 增設二百四十個學前服務名額（其中六個是專為照顧患有自閉症的兒童，而為此設有額外人手的特殊幼兒中心名額）
- * 兒童
 - 增設三千一百四十九個日間幼兒園名額
 - 三百六十二個日間育嬰園名額
 - 三十個住宿院舍名額及
 - 六間兒童之家
- * 加強支援家庭服務
 - 增加七名家庭個案工作者及
 - 三隊家務助理隊
- * 邊緣青少年
 - 增加十四名學校社會工作者及
 - 一隊外展社會工作隊
- * 增聘十二名醫務社會工作者
- * 進一步改善綜合社會保障援助計劃，讓接受綜援的老人在廣東省居住期間仍可領取每月發放一次的標準援助金

衛生方面的經常開支將增至二百五十八億元。

改善服務措施包括——

- * 老人服務方面
 - 增設五間共設有一千二百張病床的護養院
 - 改善普通科門診服務及
 - 增設一個社區老人評估小組
- * 增設六百六十九張病床
- * 加強二間醫院的專科門診服務
- * 增設一間普通科門診診所
- * 增設一間母嬰健康院
- * 增設一間胸肺科診所
- * 增設一個口腔頷面外科及牙科部
- * 加強學生健康服務
- * 將地區健康服務計劃擴展至港島區
- * 加強藥劑服務以管制藥物的使用
- * 加強執行有關食物規例的工作
- * 在赤鱘角機場設立一個港口衛生處及一個出入境食物檢驗處

教育方面的經常開支將增至三百八十一億元。

鄭其志表示：「藉着增加開支，基礎教育方面的多項計劃將可得到改善。」這些計劃包括——

在小學教育方面

- * 改善學生與輔導教師的比例
- * 減低每班學生人數
- * 增加三百五十名學位教師
- * 把二十六間小學轉為全日制

在中小學教育方面

- * 將公民教育擴展至中小學所有班級
- * 為新移居香港的兒童提供入學輔導／延續課程及以學校為本的支援服務
- * 增加學校書簿津貼計劃下為經濟上有需要的小學生及初中學生提供的資助
- * 加強為第五成績組別的中學生提供的支援

在特殊教育方面

- * 增加學校津貼
- * 協助有特殊需要的兒童融入普通學校
- * 推行教育委員會的建議，其中包括增加課室助理及提供特別津貼

在中英語文能力方面

- * 推行教育統籌委員會第六號報告書中有關提高學生中英語文能力的建議
- * 改善普通話的教學質素

鄭其志表示：「在治安方面，我們大約會增加六百名警務人員，執行前線行動職務、以及道路交通方面的執法和控制工作。我們亦會大量增加資源，增添超過二百名救護人員、二十七輛救護車及十一輛救護電單車，以改善緊急救護服務。」

「能夠推行這麼多的改善服務措施，實有賴我們持續的經濟增長。憑着日後經濟的持續增長，我們將可投入更多資源，進一步擴展各方面的服務。」

完

政府下年度大幅增加開支改善本港基礎教育

政府在四月一日開始的一九九七至九八年度，將繼續撥出大量資源，改善本港的教育，開支高達四百五十三億一千五百萬元，佔公共開支總額百分之十八點二，是政府各類開支中最大的項目。

教育統籌司王永平今日（星期四）下午在記者會上介紹政府一九九七至九八年度整體預算開支中有關教育及就業開支時，作以上透露。

他說，政府在一九九七至九八年度用於教育方面的四百五十三億元開支，與現年度的修訂預算比較，名義增幅為百分之十五點七，實質增幅則為百分之七點七，比較公共開支總額的百分之六點九實際增幅更高。

王永平表示，由於高等教育的發展現已進入鞏固期，政府在一九九七至九八年度用於基礎教育的開支，增幅將高於高等教育，金額達到三百零六億六千九百萬元，佔教育開支總額百分之六十七點七，與現年度的比較，名義增幅達百分之十八點三，實質增幅百分之十點三。

為加強發展基礎教育，王永平強調，政府會在六大範疇持續作出改善及推行新措施，涉及非經常開支承擔三十八億三千一百萬元及全年經常開支超過九億元。一九九七至九八年度用於這方面的開支為二億七千八百萬元。

該六項持續作出改善及推行新措施的工作範疇，分別是：（一）教學與學習環境；（二）新移居香港學童的輔助服務；（三）優質學校教育；（四）特殊教育；（五）語文能力；及（六）公民教育。

在改善教學與學習環境方面，政府將推行下列措施：

- * 在一九九九學年之前建成九間新學校，包括六間小學和三間中學，需要非經常開支四億八千八百萬元及每年經常開支一億九千四百萬元；以及
- * 在一九九七至二零零零年間，以二十五億五千七百萬元非經常開支，改善另外一百五十間學校的環境。

為新移居香港學童提供的輔助服務，主要包括三項：

- * 除原有於一九九七學年前建成的五間新小學外，政府將在一九九九學年前建成九間新中學，涉及非經常開支四億七千九百萬元，及每年經常開支二億九千八百萬元；
- * 為大約九千六百名學童提供校本輔助服務，需要經常開支每年二千一百萬元；以及

- * 把成人教育課程的入學年齡由十八歲降低至十五歲。
- 對改善優質學校教育，政府會從多方面入手，包括：
- * 把縮減每班學生人數的措施擴展至小五班級；
 - * 為推行目標為本課程和學校管理新措施提供更多支援；
 - * 在一九九七至二零零零年內，把另外一百二十六間半日制小學改為全日制；
 - * 在一九九七至九九年期間，增加九十五名學生輔導教師，以便把學生輔導教師與學生的比例由一比二千五百提高至一比一千六百八十；
 - * 在一九九七學年為小學增設三百五十個學位教師職位；
 - * 增加學生的書簿津貼額，增幅最高達百分之四十；
 - * 加強為第五成績組別學生提供的輔助；以及
 - * 為每間有二十八至三十五班的資助小學增加一名助理文員。

在改善特殊教育方面，政府將推行教育委員會特殊教育小組建議的優先實施項目，包括調整學校護士人數、改善寄宿部人手及為特殊教育教師設立資源中心等，需要非經常開支四百萬元及經常開支每年三千二百萬元。此外，還會推行試驗計劃，為有需要的兒童安排入讀普通學校，所需經常開支為每年二千萬元。

為改善學生的語文能力，政府將繼續落實教育統籌委員會第六號報告書的建議，擴大英文和中文廣泛閱讀計劃至中小學各級，每年的經常開支為二千七百萬元，而且亦會為更多中六和中七學生提供英語精修課程，並成立一個語文資源中心。

對於加強公民教育，政府會把有關科目津貼擴展至小學各級、及由現有的中一至中三推展至中四至中七。

政府用於高等教育的開支，教育統籌司王永平說，在一九九七至九八年度將有一百四十六億四千六百萬元，與現年度的比較，名義增幅為百分之十點六，實質增幅百分之三。

鑑於申請資助的學生人數不斷增加及學習開支持續上升，政府建議在一九九七至九八年度將樹仁學院學生的助學金總額提高至七百四十萬元，而貸款總額則增至一千六百七十萬元，比較現年度分別增加二百一十萬元及九百五十萬元，使到每名有需要學生獲得的平均資助金額，約增至二萬六千元，實質增幅高達百分之六十。

為繼續向廣大市民提供妥善的就業服務及促進良好的勞資關係與工作安全，政府在一九九七至九八年度用於這方面的開支，將達十二億七千三百萬元，其中撥給勞工處的開支，將有五億九千九百多萬元，名義增幅百分之十五，實質增幅亦有百分之七。

有關勞工處的開支，將用於四大工作範疇，即工作安全與健康，佔二億三千七百多萬元（或佔勞工處總開支百分之三十九點七）；僱員權益和福利，佔一億七千九百多萬元（或百分之二十九點九）；就業服務，佔一億零六百多萬元（或百分之十七點七）；以及勞資關係，佔七千六百多萬元（或百分之十二點七）。

王永平說，政府為着推行與就業有關的新措施，將在一九九七至九八年度撥出額外經常開支三千五百多萬元，以實施為非工業界新訂的《職業安全及健康條例》、擴大小額薪酬索償仲裁處的權力、及改善為新移居香港人士提供的輔導和就業服務。

至於與就業相關的其餘部分開支，將主要用於資助職業訓練局提高和推行全面的職業訓練及推廣學徒訓練。

完

教育署歡迎開支預算建議

教育署署長余黎青萍今日（星期四）對於政府建議增加十一億元撥款予教育署，作為一九九七／九八財政年度經常性及不屬於工程項目的非經常性開支，表示歡迎。

余黎青萍說，與一九九六／九七年度修訂預算比較，增長百分之五點四，而去年的增幅則是百分之四。

她說，根據這個建議加幅，教署的開支預算將是二百一十五億五千萬元。

她說：「教育署致力改善學校教育的素質，我們計劃推行連串新措施，並改善現有服務。」

完

勞工處對增撥開支建議表歡迎

勞工處處長韋玉儀今日（星期四）在回應新聞界查詢時，對政府建議於一九九七／九八財政年度撥款五億九千九百五十萬元予勞工處表示歡迎。

韋玉儀說，一九九七／九八年度的建議撥款較一九九六／九七年度的修訂預算五億二千一百四十萬元，增加了百分之十五（七千八百一十萬元），以實質計算，上升了百分之七。

她說，有了這筆建議開支，勞工處便可繼續提高現行服務的質素及推出新措施，提高勞動人口的福利和安全。

完

《長期監禁刑罰覆核條例草案》明日刊憲

政府發言人今日（星期四）表示，港督會同行政局已贊同提出條例草案，使本港的監禁刑罰覆核和減刑制度更具透明度、更有效率及公正不阿。

目前，長期監禁刑罰，包括終身監禁及等候女皇發落的判刑，是由長期囚禁覆檢委員會這個諮詢機構，負責定期覆檢刑期。

發言人說，政府建議透過立法規管覆核長期監禁刑罰的程序。

他說：「有關法例會把長期囚禁覆檢委員會確立為法定機構，並給予委員會更多方法，包括作出有條件釋放令和監管令，以便委員會更有效執行職務。」

根據建議，新設立的長期監禁刑罰覆核委員會（覆核委員會），會有八至十一名成員，其中兩名必須是現任或前任最高法院大法官。這兩名司法界的成員將擔任委員會主席和副主席之職。

發言人說：「覆核委員會將獲賦權，使委員會可對總督作出建議，把無限期刑罰囚犯所服的刑罰改為確定限期刑罰，並在他們獲釋後作出監管。」

「至於其他服刑期為確定限期刑罰的囚犯，則仍然會由監管釋囚委員會負責他們獲釋後的監管。」

當局亦建議推行一項計劃，使囚犯可在受監管下有條件釋放。根據這計劃，覆核委員會可諭令某些囚犯在受監管下有條件釋放，其無限期刑罰在完成計劃後可轉為確定限期刑罰。

發言人說：「這項計劃給予覆核委員會多一種方法，以便更有效執行職務。」

當局並建議更改現行覆核非強制性終身監禁刑罰及等候女皇發落個案的制度。

發言人表示，根據新的安排，現行的個案會由首席大法官建議適當的懲罰性必須服刑期，其建議會交由總督核准。

他說：「至於新的個案，主審法官在判處刑罰時，會在庭上指定必須服刑期。」

「覆核委員會便會在該囚犯服滿其必須服刑期時，考慮建議改判確定限期的刑罰。」

發言人補充，那些被移交返港服刑的囚犯，同樣有資格獲覆核委員會覆核其個案，考慮予以減刑。

《長期監禁刑罰覆核條例草案》將於明日（星期五）在憲報刊登，預計於三月十九日提交立法局審議。

完

《外觀設計條例草案》保障工業設計 *****

憲報將於明日（星期五）刊登《外觀設計條例草案》，該草案旨在為香港設立獨立的外觀註冊制度，令工業設計的保障符合國際標準。

工商科發言人說：「香港現時並沒有獨立的外觀設計註冊處，而根據《聯合王國設計（保障）條例》（第四十四章）的規定，經聯合王國註冊的外觀設計自動在香港獲得保障。」

「由於香港現行的法例主要是根據聯合王國的外觀設計法例而訂定，香港有需要於九七年七月一日前自行制訂本地的外觀設計法例。」

「中英聯合聯絡小組在九五年十一月舉行的會議上已就外觀設計法例本地化的建議達成協議。」

「有外觀設計的物品在本港經濟中佔有重要的地位，包羅的貨品種類不一而足，包括家庭用品、傢具、紡織品、時裝、珠寶及手表等。」

「普遍來說，外觀設計是商業產品成功的決定因素。研製一項外觀設計，投資可以甚為龐大，而商業風險亦可以很高。不過，外觀設計一旦成功，再複製便只需原來研製成本的一小部分費用。在香港，保障外觀設計是非常重要的，尤以對中小型企業為然。」

「政府於九六年十二月至九七年一月就《外觀設計條例草案》進行諮詢，將擬稿發給工業界、專業界及學術界的有關機構，徵詢他們的意見。政府已盡量將收集到的意見併入這條條例草案。」

「根據條例草案，在香港外觀設計註冊處註冊的外觀設計，最初可獲五年的保障，只要繳付訂明的續期費用，可把註冊的有效期限展四次，每次為期五年，保障的有效期限最長為二十五年。」

「為確保延續性，已在聯合王國註冊的外觀設計，在新例生效後會視為香港的註冊外觀設計。」

「草案將於三月十九日提交立法局，以確保於九七年七月一日前能設立適當的立法及管理制度。」

完

陪審團修訂法案明刊憲

《一九九七年陪審團（修訂）條例草案》明日（星期五）刊登憲報，主要的建議為修訂《陪審團條例》，以便高等法院在一九九七年七月一日前可使用中文進行有陪審團的審訊。

法案亦建議修訂有關條例，使立法局秘書處的法律顧問及其具有法律專業資格的任何助理；以及首席大法官、上訴法院大法官和高等法院大法官的配偶，而非只是男性大法官的妻室，均可獲豁免出任陪審員。

政府發言人今日（星期四）解釋說，司法機構的目標是在一九九七年七月一日前在各級法院實施雙語制，使用英文或中文審理案件。

由一九七四年起，律師和裁判官在裁判法院可使用兩種法定語文的其中一種。《一九九五年法定語文（修訂）條例》在一九九五年七月制定，以解除較高級別法院和若干審裁處使用中文的限制。

這項條例在一九九六年二月適用於地方法院和土地審裁處，並在一九九六年十二月適用於高等法院（審理裁判法院、勞資審裁處和小額錢債審裁處移交的上訴）。

目前高等法院的法律程序（較低級別法院和審裁處移交的上訴除外）和上訴法院的法律程序仍然只可使用英文進行。司法機構建議在一九九七年七月一日前分階段解除這些限制。

發言人說：「因此，我們有需要修訂《陪審團條例》對陪審員的語言要求，由英文改為『法律程序進行時將予採用的語言』，即英文或中文。」

完

買賣和使用新類型室內無線電訊設備獲准豁免領牌

總督會同行政局已作出豁免令，准許買賣及使用新類型的室內無線電話及數據通訊設備，而毋須申領牌照。

先前的豁免令祇包括現時符合CT-0及CT-2標準的室內無線電話。

電訊管理局發言人說：「除了現有的CT-0及CT-2無線電話外，新的豁免令將准許買賣及使用符合日本PHS（個人手提電話系統）及歐洲DECT（數碼增強式無線電訊）技術標準的設備，以及符合美國標準的若干類型室內無線電話。」

「雖然PHS和DECT科技亦可應用於名為CAS（無線通達服務）的公共流動通訊服務上，但經修訂後的豁免令只包括純粹用作私人通訊用途的設備。」

設備供應商及經銷商祇可向市民銷售經電訊管理局檢定類型的設備。所有核准的設備應附有電訊管理局指定的識別標籤（經傳真機發放）。市民只應購買附有這類標籤的室內無線電話。

根據電訊條例，擁有、使用或銷售未獲批准的室內無線電話屬違法行為。一經簡易程序定罪，違例者可被罰款五萬元和監禁兩年。使用未經電訊管理局批准的室內無線電話亦可能對其他獲批准的無線電服務造成干擾。

市民可前往電訊管理局圖書館或透過電訊管理局的國際電腦網絡網頁（URL網址：<http://www.ofta.gov.hk>）或電子布告板（電話：二八三四 零一一九）查閱核准豁免令及詳盡的技術規格。

完

三月觀賞盛放杜鵑最佳時機

爲了讓市民觀賞盛放的杜鵑，總督府花園主管羅玉堅和十五位同事正興致勃勃地作最後準備，迎接將於星期六及日（三月八及九日）舉行的總督府開放日。

羅玉堅須打理總督府超過兩公頃的花園，在談及杜鵑花時，她難掩興奮地說：「三月是杜鵑花綻放的季節，正是賞花的最佳時機。」

「總督府共有十五種杜鵑花，色彩繽紛，包括紫色、白色、粉紅及橙色，互相爭妍鬥麗，當市民在星期六及日參觀花園時，不妨盡覽它們的姿彩。」

沿着開放日的參觀路線，在總督府的後花園會有一個中國亭園，名爲八角亭。她說：「在亭園蔭處，我在草坡上種植了一些洋鳳仙、新畿內亞洋鳳仙和荷蘭品種的玉簪。洋鳳仙的外貌像一朵朵粉紅的小玫瑰；而新畿內亞洋鳳仙則是艷紅和紫色。」

最佳拍照的地點莫如一道長梯，亦在後花園。

羅玉堅說：「往上看，你可以看到梯級盡頭是總督府的背面。這些梯級，我們稱它爲「流水响」，因爲從前有流水潺潺的從花槽流下，故有此名。現在，我們在梯級兩旁都種植不同的花卉，包括宮粉杜鵑和映山紅。」

拾級而上有一個小噴泉，在旁邊的花園有玫瑰、紫色鋪地臭金鳳和茶花。

她說：「這裏，茶花的種類有十多種，顏色有白色、紅色和粉紅，有些是來自日本的。」

市民更有機會透過大堂，一睹總督府的內貌。

由於籌備這一年一度的開放日需要兩個多月的時間，羅玉堅呼籲市民愛惜花草。

她說：「我希望多些市民可以賞花，因此請大家多為他人着想，不要踐踏草地、採摘花朵和隨處拋棄垃圾。」

總督府將在星期六及日開放給市民入內參觀，時間由早上十時至下午五時。

此外，總督府將另於三月十五日（星期六）開放，供輪椅使用者，包括殘疾人士及長者入內參觀。當日需憑券參觀，所有門券現已派發完畢。

完

逾百五名社工參加禁毒研討會

禁毒處助理保安司林嘉泰今日（星期四）表示，雖然年青濫用藥物者的呈報人數下降，但今年香港的禁毒教育及宣傳計劃仍然繼續以青少年為主要對象。

林嘉泰在出席「預防青少年濫用藥物」研討會時作上述表示。

該研討會由禁毒常務委員會和社會福利署合辦，逾一百五十名在職和受訓中的社會工作者參加，目的是讓他們瞭解香港打擊毒品問題的最新情況，以及加強他們處理青少年濫用藥物問題所需的技巧。

林嘉泰說：「一九九六年首九個月內，根據禁毒處的藥物濫用資料中央檔案室接獲的呈報資料顯示，未滿二十一歲的年青濫用藥物者共有三千零七十六人，與一九九五年同期的數字比較，下降了百分之七。若與一九九四年同期的數字比較，跌幅更大至百分之十二點六。」

「在濫用藥物者當中，青少年所佔的比例仍算小，每一千名十一至二十歲的青少年中，約只有三點六人曾濫用藥物。」

「雖然青少年濫用藥物的人數下降，但我們不會沾沾自喜。我們相信，要徹底解決濫用藥物問題，最佳的方法是推行禁毒教育。」

林嘉泰表示，除了今日為社會工作者而設的研討會之外，其他的禁毒教育及宣傳計劃包括：

- * 三套全新的電視宣傳短片，提高青少年遠離毒品的意識；
- * 利用國際電腦網絡，教育青少年濫用藥物的禍害；
- * 持續為中學生、小六學生和中學生的家長舉行禁毒教育講座；

* 為在職和受訓中的教師舉辦研習班。

林嘉泰說：「其中一套電視宣傳短片特別針對青少年，教導他們毒品無分軟硬，兩者同樣有害。」

林嘉泰又解釋禁毒處在推行禁毒教育和宣傳計劃的角色，以及政府為社工提供用以舉辦禁毒活動的資源。

今日的研討會所討論的其他題目包括社工在預防青少年濫用藥物所擔任的角色、學校禁毒教育、物質濫用診療所為青少年吸毒者提供的治療服務，及以小組治療的形式預防青少年濫用藥物。

出席研討會的講者尚有社會福利署助理署長（青年及訓練）梁士雄、青山醫院精神科顧問醫生梁崇斌、教育署首席督學（生物科學）何松年、香港戒毒會港島區服務發展幹事李景輝，以及社會福利署「健康新一代計劃」社會工作主任陳德義。

完

入境事務人員前往英國出入境管理隊接受見習訓練

人民入境事務處四名職員將於三月中前往英國，在當地的出入境管理隊接受為期五個星期的見習訓練。

該四名職員為署理高級入境事務主任黎郭秀嫻女士、蔡維麟先生、李學廉先生及署理入境事務主任張漢平先生。他們將訪問英國內政部處理出入境及國籍事宜的各部門，及多個出入境辦事處和港口。

他們啓程前，人民入境事務處處長葉劉淑儀在訓示會上表示，該處對給予職員專業訓練極其重視。

她又表示，鑑於出入境工作日趨複雜，出入境管理隊人員更須對日新月異的轉變提高警覺。葉太希望這次見習訓練會為各人員提供增廣見聞的好機會，同時可使他們對出入境管理隊人員的工作有更深入的了解。

完

環保署製作錄影帶介紹家居廢物分類

環境保護署最近製作一套錄影帶，鼓勵市民參與住宅樓宇的家居廢物分類及回收計劃。

該套名為「環保之家」的錄影帶全長二十分鐘，以輕鬆戲劇形式，介紹籌辦家居廢物分類及回收計劃的方法和步驟。

環保署助理署長（廢物設施）黃耀錦說：「在住宅樓宇內進行廢物回收及分類，是協助回收及循環再造的有效方法，從而減少最終必需棄置在容納量有限的堆填區的廢物數量。」

他表示多個政府部門正積極研究互相配合的廢物減量措施，最終決定的方法會列入政府的廢物減量計劃，預計於短期內向公眾諮詢。

他補充說：「不過，廢物減量成功，有賴社會各界人士全面的支持。」

各公共屋邨互助委員會及居民組織可以在所屬屋邨管理辦事處獲取該輯新製作的錄影帶，以及有關在住宅樓宇內進行家居廢物分類的資料套。

有興趣索取錄影帶及資料套的業主立案法團、私人屋苑居民組織以及其他團體，可致電二八三五 一零八九與環保署廢物設施規劃組聯絡。

有關廢物減量的資料可在灣仔的環境資源中心，及市政局和區域市政局各圖書館閱覽。市民亦可致電二七五五 二七五零環保署廢物減量及回收熱線，獲取進一步資料。

完

廉政專員主持懲教學員結業檢閱儀式

廉政專員梁文建將於明日（星期五）下午在懲教署職員訓練院舉行的懲教署學員結業會操主持檢閱儀式。

受訓完畢的學員為八十六名剛完成二十三星期基本訓練課程的二級懲教助理。

來自大潭峽懲教所的步操隊及歌連臣角懲教所的樂隊將會在會操上表演。

完

市民大眾將可使用記錄派遞服務

郵政署署長霍文今日（星期四）主持記錄派遞服務的開展禮，郵政署顧客聯絡小組成員張肇雄並作示範介紹。

霍文說：「記錄派遞服務提供郵寄及派遞的證明。」

「這項服務近似掛號郵件服務，但並不會為郵件遺失或損毀作出賠償。」

「掛號郵件收費十三元，但記錄派遞服務只需十一元，為價值較低但又需要郵寄或派遞證明的重要文件，提供廉宜的寄遞服務。」

「郵政署的使命是預計及滿足不斷轉變的服務需求，力求使顧客感到滿意。將記錄派遞服務推展予市民大眾，是我們不斷致力提高服務質素及滿足顧客需求的其中一環。」

由三月七日開始，本地信件及印刷郵件將可使用這項新服務。

完